



Вспомогательный орган по осуществлению

Сорок третья сессия

Париж, 1–4 декабря 2015 года

Подпункты а) и b) пункта 15 повестки дня

Административные, финансовые

и институциональные вопросы

**Исполнение бюджета на двухгодичный
период 2014–2015 годов**

Доклад ревизоров и финансовые

ведомости за 2014 год

**Административные, финансовые и институциональные
вопросы**

Проект выводов, предложенный Председателем

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

На своей сорок третьей сессии Вспомогательный орган по осуществлению рекомендовал для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать первой сессии следующий проект решения:

Проект решения -/СР.21

**Административные, финансовые и институциональные
вопросы**

Конференция Сторон,

ссылаясь на решение 27/СР.19, которым был утвержден бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов,

ссылаясь также на пункт 11 финансовых процедур Конференции Сторон¹,

рассмотрев информацию, содержащуюся в подготовленных секретариатом документах по административным, финансовым и институциональным вопросам²,

¹ Решение 15/СР.1, приложение I, с изменениями, внесенными решением 23/СР.20.

² FCCC/SBI/2015/13, FCCC/SBI/2015/INF.10 и FCCC/SBI/2015/INF.17.



I. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов

1. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в докладе об исполнении бюджета за период с 1 января 2014 года по 30 июня 2015 года³, и положение дел со взносами в администрируемые секретариатом целевые фонды по состоянию на 15 ноября 2015 года⁴;
2. *приветствует* усилия Исполнительного секретаря по решению проблемы бюджетных лимитов путем повышения действенности и эффективности, в частности посредством сокращения расходов по персоналу за счет рационального использования должностей;
3. *выражает признательность* Сторонам, которые своевременно внесли взносы в основной бюджет;
4. *настоятельно призывает* Стороны, которые не внесли в полном объеме в основной бюджет свои взносы за текущий и/или предыдущий двухгодичные периоды, безотлагательно сделать это;
5. *призывает* Стороны своевременно внести свои взносы в основной бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов с учетом того, что в соответствии с финансовыми процедурами Конференции Сторон взносы подлежат уплате 1 января каждого года;
6. *выражает признательность* за полученные от Сторон взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности;
7. *настоятельно призывает* Стороны вносить дальнейшие взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН, чтобы обеспечить как можно более широкое участие в переговорах в 2016 году, а также в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;
8. *вновь выражает свою признательность* правительству Германии за его ежегодный добровольный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и его специальный взнос в качестве правительства принимающей страны секретариата в размере 1 789 522 евро;

II. Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2014 год

9. *принимает к сведению* доклад о ревизии Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций⁵ с соответствующими рекомендациями и финансовые ведомости за 2014 год, а также комментарии секретариата по ним;
10. *выражает свою признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции и за ценные замечания и рекомендации ревизоров;
11. *настоятельно призывает* Исполнительного секретаря надлежащим образом выполнить рекомендации ревизоров.

³ FCCC/SBI/2015/13.

⁴ FCCC/SBI/2015/INF.17.

⁵ FCCC/SBI/2015/INF.10.